|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Организация Объединенных Наций |  | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/12  |
| _unlogo | **Экономический и Социальный Совет** | Distr.: RussianOriginal:  |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Тридцатая сессия**

Женева, 23–27 января 2017 года

Пункт 4 c) предварительной повестки дня

**Применение Европейского соглашения
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ):**

**толкование Правил, прилагаемых к ВОПОГ**

 Перевозка транспортных средств и оборудования

 Передано правительством Германии[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*

 Введение

1. По предложению Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ в целях обеспечения согласованности с Типовыми правилами ООН Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ принял решение, в частности, о следующих поправках для включения в ВОПОГ 2017 года.

 a) Раздел 3.2.1, таблица A: Новая редакция позиций под № ООН:

3528 ДВИГАТЕЛЬ ВНУТРЕННЕГО СГОРАНИЯ, РАБОТАЮЩИЙ НА ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩЕЙСЯ ЖИДКОСТИ, или ДВИГАТЕЛЬ, РАБОТАЮЩИЙ НА ТОПЛИВНЫХ ЭЛЕМЕНТАХ, СОДЕРЖАЩИХ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩУЮСЯ ЖИДКОСТЬ, или МАШИНА С ДВИГАТЕЛЕМ ВНУТРЕННЕГО СГОРАНИЯ, РАБОТАЮЩИМ НА ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩЕЙСЯ ЖИДКОСТИ, или МАШИНА, РАБОТАЮЩАЯ НА ТОПЛИВНЫХ ЭЛЕМЕНТАХ, СОДЕРЖАЩИХ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩУЮСЯ ЖИДКОСТЬ

3529 ДВИГАТЕЛЬ ВНУТРЕННЕГО СГОРАНИЯ, РАБОТАЮЩИЙ НА ЛЕГКО-ВОСПЛАМЕНЯЮЩЕМСЯ ГАЗЕ, или ДВИГАТЕЛЬ, РАБОТАЮЩИЙ НА ТОПЛИВНЫХ ЭЛЕМЕНТАХ, СОДЕРЖАЩИХ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯ-ЮЩИЙСЯ ГАЗ, или МАШИНА С ДВИГАТЕЛЕМ ВНУТРЕННЕГО СГОРАНИЯ, РАБОТАЮЩИМ НА ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩЕМСЯ ГАЗЕ, или МАШИНА, РАБОТАЮЩАЯ НА ТОПЛИВНЫХ ЭЛЕМЕНТАХ, СОДЕРЖАЩИХ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ ГАЗ

3530 ДВИГАТЕЛЬ ВНУТРЕННЕГО СГОРАНИЯ или МАШИНА С ДВИГА-ТЕЛЕМ ВНУТРЕННЕГО СГОРАНИЯ

3166 ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО, РАБОТАЮЩЕЕ НА ЛЕГКОВОСПЛА-МЕНЯЮЩЕМСЯ ГАЗЕ, или ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО, РАБО-ТАЮЩЕЕ НА ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩЕЙСЯ ЖИДКОСТИ, или ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО, РАБОТАЮЩЕЕ НА ТОПЛИВНЫХ ЭЛЕМЕНТАХ, СОДЕРЖАЩИХ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ ГАЗ, или ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО, РАБОТАЮЩЕЕ НА ТОПЛИВНЫХ ЭЛЕМЕНТАХ, СОДЕРЖАЩИХ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩУЮСЯ ЖИДКОСТЬ

3171 ОБОРУДОВАНИЕ, РАБОТАЮЩЕЕ НА АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕ-ЯХ, или ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО, РАБОТАЮЩЕЕ НА АККУМУ-ЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЯХ.

b) Двигатели внутреннего сгорания, двигатели, работающие на топливных элементах, машины, оборудованные такими двигателями, транспортные средства, работающие на топливных элементах или на легковоспламеняющихся жидкостях или легковоспламеняющихся газах, а также транспортные средства и оборудование, работающие на аккумуляторных батареях, отнесены к тому или иному номеру ООН в таблице А; таким образом, в случае транспортировки в качестве груза они являются опасными грузами.

c) Этим позициям назначены специальные положения 240, 312, 363, 385, 666 и 667, в которых приведены примеры соответствующих транспортных средств и оборудования и определены условия, при которых перевозка не подпадает под действие каких-либо других положений ВОПОГ, кроме соответствующего специального положения.

2. Подраздел 1.1.3.3 ВОПОГ в настоящее время предусматривает весьма широкие изъятия и охватывает как «перевозимые транспортные средства», так и «перевозимую внедорожную подвижную технику».

3. Начиная с 2017 года спасательные шлюпки, упоминаемые в подразделе 7.2.3.29 и требующиеся в соответствии с правилами, указанными в подразделе 1.1.4.6 ВОПОГ, будут относиться к № ООН 3166 в том случае, если они оборудованы соответствующей двигательной установкой.

4. Из пункта 7.2.3.31.2 ВОПОГ следует, что перевозка на борту танкеров механических перевозочных средств, таких как легковые автомобили и моторные катера, в принципе возможна, но на сегодняшний день закрепленные в ВОПОГ требования, касающиеся перевозки, на них не распространяются.

 Предлагаемое толкование

5. Делегация Германии считает приемлемым следующее толкование и предлагает Комитету по вопросам безопасности подробно обсудить соответствующие вопросы в рамках специальной неофициальной рабочей группы. При необходимости на основе достигнутого решения может быть внесено предложение о поправках для включения в ВОПОГ 2019 года.

a) Для моторных спасательных шлюпок:

 Спасательные шлюпки и аварийно-спасательные суда, которые требуются в соответствии с подразделом 1.1.4.6 ВОПОГ и могут быть использованы как средство для эвакуации согласно подразделам 7.1.4.77 и 7.2.4.77, должны быть отнесены к № ООН 3166, если они оснащены электрическим двигателем или двигателем внутреннего сгорания. В их отношении применяются изъятия, предусмотренные четвертым подпунктом подраздела 1.1.3.3 ВОПОГ – «опасные грузы, используемые для обеспечения безопасности». Шлюпки и аварийно-спасательные суда служат для обеспечения безопасности экипажа. К ним не должны применяться требования специальных положений, действующих в отношении позиций под № ООН 3166 и 3171.

b) По мнению делегации Германии, это же касается отнесенного к № ООН 3171 оборудования, работающего на аккумуляторных батареях, которое используется, в частности, для измерения концентрации взрывоопасных газов или атмосферы на борту судов.

c) Согласно специальному положению 240, в том случае, если такое оборудование работает на литий-металлических или литий-ионных аккумуляторных батареях, оно должно быть отнесено к другим номерам ООН. Делегация Германии считает, что в данном случае применимо изъятие, предусмотренное в пункте 1.1.3.7 b) ВОПОГ.

d) Для легковых автомобилей, мотоциклов, электровелосипедов и т.д., взятых экипажем на борт в качестве личного транспорта:

 В данном случае применяются изъятия, закрепленные в пункте 1.1.3.1 а) ВОПОГ, при условии, что приняты меры для предотвращения любой утечки опасных веществ, содержащихся в топливных баках или, соответственно, топливных элементах указанных транспортных средств. Упаковка для розничной продажи при этом не требуется, так как такого рода товары перевозятся для розничной торговли без упаковки. Это относится к перевозке как на танкерах, так и на сухогрузных судах.

e) По мнению делегации Германии, прибор контроля загрузки (аппаратное обеспечение), о котором говорится в пункте 9.3.х.13.3 ВОПОГ, как правило, работает на батареях и аккумуляторных батареях и также должен подпадать под специальное изъятие, предусмотренное в пункте 1.1.3.7 b) ВОПОГ.

f) Для внедорожной техники, такой как земснаряды, подъемные краны и генераторы на рабочих судах и понтонах, которая не является частью судна или понтона:

 В данном случае применяются изъятия, закрепленные в пункте 1.1.3.1 с) ВОПОГ, при условии, что приняты меры для предотвращения любой утечки опасных веществ, содержащихся в топливных баках или, соответственно, топливных элементах указанной внедорожной техники.

6. В случае если внедорожная техника перевозится, например на сухогрузных судах в качестве груза (при наличии транспортного поручения) из пункта изготовления в пункт дистрибуции или между двумя пунктами для использования строительными компаниями при проведении гидротехнических работ или органами управления водными путями, указанные выше изъятия не применяются.

7. В заключение Германия хотела бы отметить, что приведенные выше поправки могут также иметь последствия для пассажирских и круизных судов. Согласно специальному положению 240, электровелосипеды и другие транспортные средства этого типа (например, самоуравновешивающиеся транспортные средства и инвалидные коляски), которые нередко перевозятся на борту пассажирских и круизных судов, также относятся к транспортным средствам, которые теперь должны классифицироваться как опасные грузы.

8. Погрузка пассажирами личных электровелосипедов и инвалидных колясок должна подпадать под действие изъятия, предусмотренного пунктом 1.1.3.1 а) ВОПОГ.

9. Погрузка электровелосипедов, например оператором судна и их предоставление пассажирам в пользование, должно регулироваться упомянутыми выше специальными положениями. В этой связи большое значение имеет также пункт с) специального положения 666, касающийся требования об утверждении компетентным органом установленных на таких транспортных средствах систем хранения на основе металлгидридов.

1. \* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2017/12. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту
на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/2016/28/Add.1 (9.3)). [↑](#footnote-ref-2)